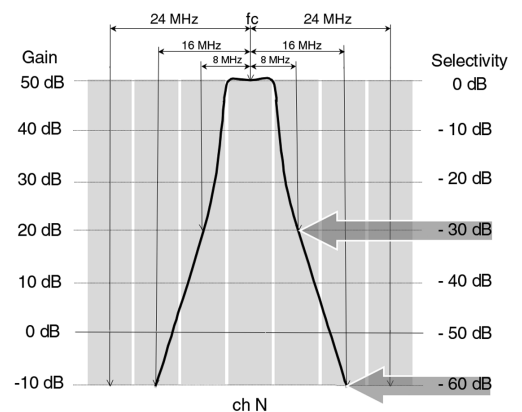
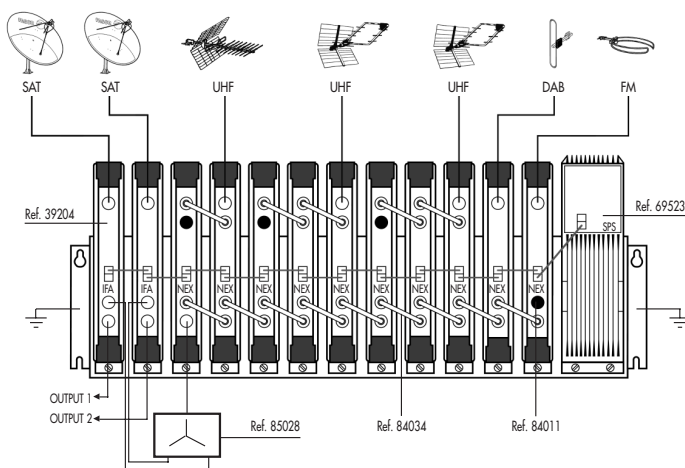


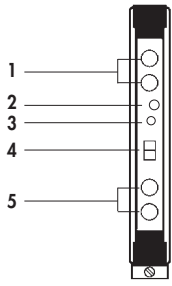
- (E)** AMPLIFICADOR DE CANAL
- (D)** KANALVERSTÄRKER
- (F)** AMPLIFICATEUR DE CANAL
- (UK)** CHANNEL AMPLIFIER
- (I)** AMPLIFICATORE DI CANALE
- (P)** AMPLIFICADOR DE CANAL



NEXUM DVB-T/H

(E)	(D)	(F)	(UK)	(I)	NEX 645	
Referencia	Referenz	Référence	Reference	Codice		34121...60
Canales	Kanäle	Canaux	Channels	Canali		21...60
Nivel máx. de salida	Max. Ausgangspegel	Niveau de sortie max.	Max. output level	Livello massimo d'uscita	dB μ V IMD3-35 dB	118
Potencia máxima COFDM	Maximale Leistung für COFDM	Maximum puissance COFDM	Maximum power COFDM	Potenza massima COFDM	dB μ V	115
Ganancia	Verstärkung	Gain	Gain	Guadagno	dB	50
Regulación manual de salida	Manuelle Steuerung der Ausgangspegel	Régulation de sortie manuelle	Manual output regulation	Regolazione manuale d'uscita	dB	20
Regulación automá. de entrada	Automatische Input-Steuerung	Réglage d'entrée automatique	Automatic Input regulation	Regolazione auto. all'ingresso	dB @ IN > 68 dB μ V; COFDM	> 30
Selectividad	Selectivität	Sélectivité	Selectivity	Selectività	dB fc N \pm 8 MHz fc N \pm 16 MHz fc N \pm 24 MHz	30 60 70
Figura de ruido	Rauschmaß	Facteur de bruit	Noise figure	Figura di rumore	dB	11
Consumo	Stromverbrauch	Consommation	Current Drawn	Assorbimento	mA (24 V)	125
Dimensiones de embalaje	Ausmasse	Dimensions du conditionnement	Packing dimensions	Dimensioni di imballaggio	mm	195 x 70 x 32
Peso	Gewicht	Poid	Weight	Peso	Kg	0,45
Impedancia de entrada y salida	Eingangs-/Ausgangs impedanz	Impédance d'entrée-sortie	Input-Output impedance	Impedenza d'ingresso / uscita	Ω	75
Conectores de entrada y salida	Eingangs-/Ausgangs stecker	Connecteurs d'entrée-sortie	Input-Output connectors	Connettori all'ingresso / uscita		F (h)
Temperatura de funcionamiento	Betriebstemperatur	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura di funzionamento	$^{\circ}$ C	0 ÷ 50





- E**
1. Entrada RF
 2. Nivel
 3. LED de Alimentación
 4. Alimentación +24v
 5. Salida RF

- D**
1. RF-Eingang
 2. Stand
 3. LED Stromversorgung
 4. Stromversorgung +24v
 5. RF-Ausgang

- F**
1. Entrée RF
 2. Niveau
 3. Témoin d'alimentation
 4. Alimentation +24v
 5. RF sortie

- UK**
1. RF input
 2. Level
 3. Supply LED
 4. Supply +24v
 5. RF Output

- I**
1. Ingresso RF
 2. Livello
 3. LED di alimentazione
 4. Alimentazione +24v
 5. Uscita RF

- P**
1. Entrada RF
 2. Nivel
 3. LED de Alimentação
 4. Alimentação +24v
 5. Saída RF

E

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

- Sujetar los módulos en el bastidor según el ejemplo de aplicación, colocando los módulos de frecuencias más bajas cerca de la fuente de alimentación, y los módulos de mayor frecuencia cerca de la salida de señal.
- Realizar la distribución de señal en la(s) entradas mediante el puente coaxial F-F (Ref. 84034) y cargar la(s) salida(s) libre(s) con 75 Ω (Ref. 84011).
- Unir las Salidas de RF (5) mediante el puente coaxial F-F, y cargar con 75 Ω la salida libre.
- Conectar los cables de bajada de las antenas en las entradas correspondientes (1).
- Conectar la Alimentación entre los módulos y la Fuente de alimentación SPS.
- Ajustar el nivel de salida de cada amplificador mediante el regulador de nivel de salida (2).

D

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

- Die Module am Rahmen befestigen, wie im Anwendungsbeispiel angegeben: Beginnend von rechts nach links, zuerst das Netzteil, dann die Module der niedrigen Frequenzen, und die Module der höheren Frequenzen in der Nähe des.
- Die Signalverteilung am Eingang (an den Eingängen) wird mit Hilfe des koaxialen Bügels F-F (Ref. 84034) vorgenommen. Jeder nicht belegte Ausgang wird mit 75 Ohm. (Ref. 84011) abgeschlossen.
- Die RF-Ausgänge (5) mit Hilfe des koaxialen Bügels F-F miteinander verbinden und den freien Ausgang mit 75 Ohm abschließen.
- Die Ableitungskabel der Antennen werden an die entsprechenden Eingänge (1) angeschlossen.
- Die Stromversorgung zwischen den Modulen und dem Netzteil SPS anbringen.
- Der Ausgangspegel jedes einzelnen Verstärkers wird mit Hilfe des Reglers für den Ausgangspegel eingestellt.

F

INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ

- Fixer les modules au bâti selon l'exemple d'application en plaçant les modules correspondants aux fréquences les plus bas a cote l'alimentation et ceux des fréquences le plus hauts a coté de la sortie.
- Faire la distribution de signal de l'entrée (des entrées) à l'aide du pont coaxial F-F (Ref. 84034) et charger la(les) sortie(s) libre(s) à 75 Ω (Ref. 84011).
- Unir les sorties de RF (5) à l'aide du pont coaxial F-F et charger à 75 Ω la sortie libre.
- Brancher les câbles de descente des antennes aux entrées correspondantes (1).
- Raccorder l'alimentation entre les modules et la source d'alimentation SPS.
- Régler son niveau de sortie à l'aide du régulateur de Niveau de Sortie (2).

UK

INSTALLATION AND SETUP

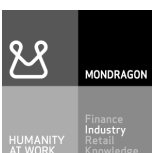
- Fix the modules on the frame following the application example by placing the lower frequency modules near to the power supply and the higher frequency modules near to the signal output.
- Carry out the signal distribution from the input(s) by means of the F-F coaxial bridge (Ref. 84034) and load the free output(s) with 75 Ω (Ref. 84011).
- Join the RF Outputs (5) by means of the F-F coaxial bridge and load with 75 Ω the free output.
- Connect the leads from the antennas to the corresponding inputs (1).
- Connect the Supply between the modules and the SPS Power Supply.
- Adjust the output level of each amplifier by means of the output level control (2).

I

INSTALLAZIONE E AVVIO

- Fissare i moduli sul pannello secondo l'esempio di applicazione, lasciando i moduli di frequenze più basse vicini all'alimentatore e i moduli di frequenze più alte vicini all'uscita di segnale.
- Distribuire il segnale d'ingresso ai moduli tramite il ponticello coassiale F-F (Cod. 84034) e chiudere l'uscite libere con carichi da 75 Ω (Cod. 84011).
- Collegare l'uscite RF (5) Tramite il ponticello coassiale F-F, e chiudere con carichi 75 Ω l'uscite libera.
- Collegare i cavi che vengono dalle antenne agli ingressi (1).
- Collegare la alimentazione tra i moduli e l'alimentatore SPS.
- Regolare il livello d'uscita di ogni amplificatore tramite il regolatore di livello d'uscita (2).

FAGOR	DECLARACION DE CONFORMIDAD DECLARATION DE CONFORMITÉ DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Fabricante/ Fabricant/ Manufacturer/ Fabricante :	FAGOR ELECTRONICA, S.COOP.
Dirección/ Adresse/ Address/ Dirección :	Bº San Andrés s/n - P.O. Box 33 20500 MONDRAGON (Gipuzcoa) Spain
NIF / VAT :	F-20 027975
Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto : Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit : Declare under our own responsibility the conformity of the product : Declara exclusiva responsabilidade a conformidade do produto :	
NEX 401, NEX 402, NEX DAB, NEX 403, NEX 445, NEX 545, NEX 645	
Según los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo: Selon les spécifications des Directives du Parlement Européen : According to the specifications of directives of the European Parliament: Com as especificações da Directivas do Parlamento Europeu:	
EMC 2004/108/EC	
Para su evaluación se han aplicado las Normas: Pour l'évaluation ont été appliqués les Normes: For the evaluation, the following Standards were applied: Para a avaliação, as seguintes Normas foram aplicadas :	
EN 50083-2 : 2007	
Fecha: Sept. 2011	Firma:
Date:	Signature: J.M. Saiz
	Jefe Calidad Tratamiento de Señal Head of Quality Dept., Signal Processing



Fagor Electrónica, S.Coop.

San Andrés, s/n.
E-20500 Mondragón (Spain)
Tel. +34 943 712 526
Fax +34 943 712 893
E- mail: rf.sales@fagorelectronica.es
www.fagorelectronica.com

